

2010. január 8-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Earthscan

(T-5/10. sz. ügy)

(2010/C 80/55)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. M. Rouchaud-Joët, S. Petrova meghatalmazottak, segítők: P. Hermant és G. van de Walle de Ghelcke ügyvédek)

Alperes: Earthscan Ltd (Kent, Egyesült Királyság)

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék kötelezze az alperest arra, hogy fizessen vissza a Bizottságnak 44 903,22 eurót; amely a 45 835,44 eurós főkövetelés a már visszafizetett 6 486,09 eurós összeggel csökkentett, valamint a 2009. szeptember 30-ig tartó időszak után fizetett 5 556,87 eurós kamatokkal növelt összegének felel meg;
- kötelezze az alperest arra, hogy a 2009. október 1-jétől az adósság teljes összegének a visszafizetéséig tartó időszak vonatkozásában fizessen napi 3, 84 euró összegű kamatokat;
- kötelezze az alperest a Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a jelen, választott-bírósi kikötésen alapuló keresetével azt kéri, hogy az alperest a Törvényszék kötelezze arra, hogy késedelmi kamatokkal együtt fizesse vissza a felperes által nyújtott előleg egy részét, mivel a felperes és kilenc szerződő fél — az alperest is beleértve — között az ALTERNER program⁽¹⁾ keretében a megújuló energiaforrásokra vonatkozó útmutató elkészítése, kiadása és terjesztése céljából kötött 4.1030/Z/01-035/2001. sz. szerződést (a „Guide for Renewable Energy Installations to promote biomass, photovoltaics and solar thermal in the EU” [a megújuló energiát előállító létesítményekről szóló, a biomassza, a fotovillamos cellák és a naphőenergia EU-n belüli alkalmazását elősegítő útmutató] nevű projekt) az alperes nem teljesítette.

A felperes egyetlen jogalapra hivatkozik.

Tekintve, hogy az alperes nem teljesítette a szerződést a 6. és a 7. szakasz vonatkozásában (nyomtatvány-kiviteli terv, betűszedés, nyomtatás és terjesztés), a felperes azt állítja, hogy az

alperes megszegte a szerződéses kötelezettségeit, mivel nem térítette vissza a szerződés teljesítéséhez túlzott mértékben kifizetett előfinanszírozásból neki juttatott részt. A felperes állítása szerint az alperesnek ezért vissza kell fizetnie a többletösszeget, valamint az összeg után járó, a szerződés rendelkezései szerint kiszámított késedelmi kamatokat.

⁽¹⁾ A Közösség megújuló energiaforrásainak előmozdítását szolgáló többéves keretprogram (Altener) (1998–2002) elfogadásáról szóló, 2000. február 28-i 646/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 79., 1. o.)

2010. január 7-én benyújtott kereset — Diagnostiko kai therapeftiko kentro Athinon „Ygeia” kontra OHIM

(T-7/10. sz. ügy)

(2010/C 80/56)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Diagnostiko kai therapeftiko kentro Athinon „Ygeia AE” (Atene, Grecia) (képviselők: K. Alexiou és S. Foteas ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék adjon helyt a keresetnek;
- a Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal második fellebbezési tanácsának az R190/2009-2. sz. eljárással kapcsolatos határozatát;
- a Törvényszék lajstromozza az „ygeia” szóvédjegyet közösségi védjegyként, amely jelzi a felperes társaság kapcsolatát a nyújtott szolgáltatásokkal;
- a Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: az „ygeia” szóvédjegy a 44. osztályba tartozó orvosi szolgáltatások vonatkozásában — 7129001. sz. védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: Az elbíráló a védjegybejelentést elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezési tanács az elbíráló határozatát helyben hagyta és a védjegybejelentést elutasította.

Jogalapok: A kereset tárgya a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal második fellebbezési tanácsa R190/2009-2. sz. határozatának hatályon kívül helyezése.

Az első hatályon kívül helyezési ok alapján a felperes megállapítja, hogy a megtámadott határozat tévesen tulajdonított a megjelölésnek tisztán leíró jelleget, noha elvontan megkülönböztető rendeltetést tölt be.

A második hatályon kívül helyezési ok alapján a felperes megállapítja, hogy a megtámadott határozat tévesen utasította el azt az érvet, mely szerint a megjelölés használata folytán megkülönböztető funkcióra tett szert. A felperes álláspontja szerint ha el is ismerjük a szövegdjegy elvont leíró jellegét, a fennálló használat bizonyítja, hogy a megjelölés megkülönböztető funkcióval rendelkezik, és ez olyan oknak tekinthető, amely kizárja, hogy a lajstromozás ne legyen megengedhető.

2010. január 8-án benyújtott kereset — Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság

(T-9/10. sz. ügy)

(2010/C 80/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők: N. Korogiannakis és M. Dermizakis ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványai Hivatalának (a továbbiakban: OPOCE) a felperessel a 2009. október 29-i levélben közölt azon határozatát, amelyben elutasította a felperesnek az „Elektronikus kiadványok készítése”⁽¹⁾ AO 10224 (2. rész) nyílt ajánlati felhívásra benyújtott ajánlatát, valamint semmisítse meg az OPOCE összes többi, ezzel kapcsolatos határozatát, ideértve a szerződést a nyertes ajánlattevőknek odaítélő határozatot is;

— a Törvényszék semmisítse meg az OPOCE-nak a felperessel a 2009. október 29-i levélben közölt azon határozatát, amelyben a szerződéseket a fent említett ajánlati felhívás 3. része területén a Siveco/Intrasoft és az Engineering/Intrasoft részére ítélte oda, amennyiben az egyik társaság közvetlenül vagy közvetve mindkét keretszerződésben részt vesz;

— a Törvényszék kötelezze az alperest a kérdéses közbeszerzési eljárás miatt a felperest ért kár megtérítésére 260 760 EUR összegben;

— a Törvényszék kötelezze az alperest a felperes részéről e kérelemmel kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségek, illetve kiadások megtérítésére a jelen kérelem elutasítása esetén is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes az alperes azon határozatának megsemmisítését kéri, amelyben elutasította a felperesnek az elektronikus kiadványokkal kapcsolatos szolgáltatásnyújtásra irányuló nyílt ajánlati felhívásra (AO 10224) (2. rész) benyújtott ajánlatát, és a szerződést a nyertes ajánlattevőnek ítélte oda (2. és 3. rész). A felperes kéri továbbá a közbeszerzési eljárás miatt állítólag őt ért kár megtérítését.

Kérelmeinek alátámasztására a felperes a következő két joggalra hivatkozik.

Először is a felperes úgy érvel, hogy az alperes különböző egyértelmű mérlegelési hibákat követett el, továbbá a költségvetési rendeletet⁽²⁾ és végrehajtási szabályait, valamint a 2004/18/EK irányelvet⁽³⁾ és az EK 253. cikket megsértve nem szolgált a felperesnek kielégítő indokolással vagy magyarázattal.

Másodszor azt állítja, hogy az alperes nyilvánvaló mérlegelési hibákat követett el, és a felperes ajánlata tekintetében elmulasztotta az indokolást, mivel a bíráló bizottság által tett negatív megállapítások homályosak, nem bizonyítottak, tévesek és megalapozatlanok.

⁽¹⁾ HL 2009/S 109-156511.

⁽²⁾ Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL 2002. L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

⁽³⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2004. L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.).